



Conciertos del Auditorio

2014 / 2015

ALISA WEILERSTEIN
OVIEDO FILARMONÍA
RAFAEL PAYARÉ

No se permitirá la entrada a la sala o permanecer en las bocas de acceso una vez comenzado el concierto, hasta la pausa establecida.

Se ruega

Puntualidad al comienzo de la representación así como no abandonar su localidad mientras está saludando el director y hasta que los músicos inicien su retirada del escenario.

Desconectar los teléfonos móviles y alarmas en relojes.

Mitigar con un pañuelo o la misma mano las toses repentinas, sobre todo en los momentos lentos.

No desenvolver caramelos, ni abrir y cerrar bolsos de forma ruidosa.

Está prohibido introducir comida y/o bebida en la sala.

Diversos estudios han constatado que una simple tos, medida instrumentalmente, equivale a la intensidad de una nota *mezzoforte* emitida por una trompa. Este mismo sonido, paliado con un pañuelo, es equiparable a un ligero *pianissimo*.



Queda absolutamente prohibido el acceso a la sala con cámaras fotográficas, grabadores de audio, VTR o cualquier otro aparato grabador-reproductor de imagen o sonido.

En atención a los artistas y público en general, se ruega el cumplimiento de estas normas elementales.

Muchas gracias.

Alisa Weilerstein, *violonchelo*
Oviedo Filarmonía
Rafael Payaré, *director*

17-12-2014

fundación *edp*

 **OVIEDO**^{es}

f **OVIEDO**
FILARMONÍA



Programa

R. SCHUMANN
(1810- 1856)

Obertura de *Manfred*, op. 115

E. ELGAR
(1857-1934)

Concierto para violonchelo y orquesta en mi menor, op. 85

I. Adagio; Moderato

II. Lento; Allegro molto

III. Adagio

IV. Allegro; Moderato; Allegro, ma non troppo;
Poco più lento; Adagio

Duración aproximada: 45 minutos

(Intermedio)

J. BRAHMS
(1833-1897)

Sinfonía n.º 2 en re mayor, op. 73

I. Allegro non troppo

II. Adagio non troppo

III. Allegretto grazioso, quasi andantino

IV. Allegro con spirito

Duración aproximada: 45 minutos

Alisa Weilerstein

Violonchelo

La violonchelista norteamericana Alisa Weilerstein es una de las más destacadas intérpretes del momento, atrayendo la atención internacional con una forma de tocar que combina precisión técnica y gran musicalidad, como así destacó la Fundación MacArthur al galardonarla con la Beca MacArthur en 2011.

Artista en exclusiva de Decca Classics, Alisa fue la primera chelista en firmar con este sello en 20 años. Su primer álbum incluye los conciertos para violonchelo y orquesta de Elliott Carter y E. Elgar con Daniel Barenboim y la Staatskapelle de Berlín y fue



nombrado “Disco del año” por la revista BBC Music en 2013. Su último disco, *Solo*, una recopilación de música para cello del siglo XX, contiene un tema central que es la *Sonata para cello solo* de Z. Kodály, una obra con la que la chelista ha impresionado al New York Times por su «asombrosa interpretación».

Ha actuado en los principales festivales del mundo y con las principales orquestas de Estados Unidos y Europa, con directores como Marin Alsop, Daniel Barenboim, Pablo Heras-Casado, Andrew Davis, Gustavo Dudamel, Mark Elder, Christoph Eschenbach, Manfred Honeck, Marek Janowski, Paavo Järvi, Lorin Maazel, Zubin Mehta, Matthias Pintscher, Yuri Temirkanov, Juraj Valcuha, Osmo Vänskä, Simone Young y David Zinman.

Sus futuros proyectos incluyen su vuelta a la Filarmónica de Nueva York y las orquestas de Toronto, Chicago, Cleveland y Philadelphia, en América, y Orquesta Philharmonia, Orquesta de París, Filarmónica Checa y Orquesta Hallé, en Europa. Además, actuará entre otros con Konzerthausorchester Berlin, Tonhalle Zurich, Filarmónica de Luxemburgo, Filarmónica de los Países Bajos, Filarmónica de Varsovia, Orquesta del Ulster, Orquesta de Cámara Australiana y Joven Orquesta de la Unión Europea. Además de los compromisos con orquestas, ofrecerá recitales a dúo con Inon Barnatan por Europa y Norteamérica.

Weilerstein, cuyos galardones incluyen el Premio Martin E. Segal del Lincoln Center en 2008 y el Premio Leonard Bernstein en 2006, es licenciada por el Cleveland Institute of Music y la Universidad de Columbia. Diagnosticada de diabetes tipo 1 con 9 años, es actualmente Defensora de la Fundación para la Investigación de la Diabetes Juvenil.

Rafael Payaré

Director

Descrito por la Filarmónica de Oslo como “uno de esos directores a los que hay que ver”, Rafael Payaré, 34 años, se está convirtiendo en uno de los directores más carismáticos de su generación. Desde que ganó el prestigioso Concurso de Dirección Malko en 2012, ha trabajado, entre otras, con Filarmónica de



Rotterdam, Orquesta Sinfónica City of Birmingham, Orchestre National du Capitole de Toulouse, Filarmónica de Oslo, Sinfónica de Goteborg, Orchestre Philharmonique de Monte Carlo, Sinfónica de Cincinnati y Filarmónicas de Los Ángeles y Royal Stockholm.

Tras su sensacional debut en Reino Unido en octubre de 2013 al frente de la Orquesta Ulster, rápidamente le fue ofrecido el puesto de director de la orquesta; un cargo que afronta a partir de la temporada 2014-15. Otros compromisos destacables incluyen los debuts con Sinfónica de Londres, Filarmónica de Múnich, Filarmónica de Seúl, Tonkünstlerorchester, Filarmónica de Nuevo Japón y Sinfónica Nacional de Dinamarca. En enero de 2015, hará su debut con la Orquesta Filarmónica de Viena dirigiendo tres conciertos en Musikverein y Theatre des Champs-Elysees (en París). Además hará su debut en ópera con la Royal Swedish Opera en Estocolmo dirigiendo *Madama Butterfly*.

Alumno de “El Sistema” en Venezuela, Payaré comenzó sus estudios de dirección en 2004 con José Antonio Abreu y ha dirigido todas las orquestas importantes de Venezuela, incluida la Orquesta Simón Bolívar, tanto en Caracas como en Toronto como parte de su gira canadiense en 2009. Habiendo sido anteriormente trompa principal de la Orquesta Simón Bolívar, Payaré participó en numerosas giras y discos con directores como Giuseppe Sinopoli, Claudio Abbado, Sir Simon Rattle y Lorin Maazel.

Como director asistente ha trabajado bajo las órdenes de Gustavo Dudamel y también de Claudio Abbado. En septiembre de 2012, Daniel Barenboim le invitó personalmente a asistirle en la producción de *Siegfried* en la Staatsoper de Berlín.

Oviedo Filarmonía

Oviedo Filarmonía nació con el nombre de Orquesta Sinfónica Ciudad de Oviedo en febrero de 1999, por iniciativa del Ayuntamiento de Oviedo, que continúa apoyándola desde entonces, para cubrir las necesidades abiertas por las nuevas actividades musicales que empezaban a asentarse en la ciudad: apertura del Auditorio Príncipe Felipe con un ciclo estable de conciertos, aumento del número de títulos y funciones tanto del Festival de Teatro Lírico Español, como de la Temporada de Ópera de Oviedo, Festival de Danza, etc.

Es el conjunto titular y responsable del Festival de Teatro Lírico Español que se lleva a cabo en el Teatro Campoamor y que ha adquirido un importante prestigio en el panorama nacional, tanto con producciones propias como con la colaboración con otros teatros españoles. También participa en la Temporada de Ópera ovetense, en dos o tres títulos anuales. Realiza una importante labor didáctica a través de conciertos para niños y una labor social ofreciendo conciertos en la calle, en centros sociales, etc.



Es la orquesta estable del Ciclo de Conciertos del Auditorio y de las Jornadas de Piano Luis G. Iberní, así como el festival de música de verano, organizados por el Ayuntamiento de Oviedo, acompañada por directores y solistas de prestigio internacional. Oviedo Filarmonía también colabora todos los años con entidades y asociaciones musicales de la ciudad, como es la centenaria Sociedad Filarmónica y la Fundación Premios Líricos Teatro Campoamor, cada año con mayor expectación mediática.

El sello discográfico alemán FARAO CLASSICS ha editado varias grabaciones que Oviedo Filarmonía realizó entre los años 2005 y 2011, siendo su titular Friedrich Haider, que incluye casi toda la obra para orquesta del compositor italiano Ermanno Wolf-Ferrari, cuya faceta operística es más conocida que la sinfónica, que está prácticamente inédita. En febrero de 2013 su grabación del concierto para violín de Wolf Ferrari, con Benjamin Schmidt de solista, ganó el prestigioso Premio de la Crítica Discográfica Alemana, en la categoría de *música orquestal y conciertos instrumentales*

Recientemente ha salido al mercado su grabación de la ópera *Otello*, de Verdi, editada por el sello NAXOS.

Su último proyecto discográfico es una grabación con obras del compositor francés Camille Saint-Saëns, dirigido por Marzio Conti y con la colaboración del violinista Alexandre da Costa, para el prestigioso sello WARNER CLASSIC INTERNATIONAL, de reciente aparición en el mercado discográfico.

Desde el verano del año de 2011 su director titular es el italiano Marzio Conti

Oviedo Filarmonía pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS) desde el año 2003.

Oviedo Filarmonía

Director titular:

Marzio Conti

Concertino

Andrei Mijlin

Violines primeros

Marina Gurdzhiya

(ayuda de concertino)

Yuri Pissarevsky**

Soledad Aróstegui

Irantzu Otsagabia

Wendy Harwood

Nuria García

Yanina Zhitkovich

Agnese Petrosemoló

Cristina Castillo

Suren Danielyan

Violines segundos

Luisa Lavín*

Ana Aguirre**

Verónica San Martín

Miguel Cañas

Ignacio Rodríguez

Natalia Bezrodnaia

Vadim Pichurin

Laura Fonseca

Sara Vaquero

Violas

Igor Sulyga*

Tigrán Danielyan**

Iñigo Arrastua

Paola Romero

Adrián Arechavala

María Cifuentes

Violonchelos

Maximilian Von Pfeil*

Sara Chordá**

Cristina Ponomar

Svetlana Manakova

Leyre Zamacola

Javier Gómez

Contrabajos

Antonio Mercurio*

Andrea Baruffaldi**

Denitsa Lyubomirova

Marc Sunyer

Flautas

Ignacio de Nicolás*

Carmen Arrufat**

Oboes

Jorge Bronte*

Javier Pérez**

Clarinetes

Inés Allué*

Julio Sánchez**

Fagotes

Domenico Zappone*

Iván Mysin**

Trompas

José Miguel Giménez**

Jesús J. Girona**

Alberto Rodríguez*

Carlos Pastor**

Trompetas

Juan Antonio Soriano*

José Luis Casas**

Guillermo García

Trombones

José Andrés Mir*

Ángel Sapiña**

Luis Fuego*

Tuba

Guillermo Collazo

Timbales

Miguel Perelló*

*Principal

**Co-principal

Directora General

María Riera

Inspectora

Beatriz Cabrero

Archivera

Alba Caramés

Dpto. Administración

Margarita García

Fernández

José Ignacio García

Hevia

Notas al programa

Robert Schumann (1810-1856) es el romántico por excelencia. Su música refleja la naturaleza romántica envuelta en pasión y drama, y surge de un fermento rico en literatura y filosofía sin el cual no se puede comprender. Careciendo de una formación musical sistemática, su más importante legado son sus composiciones para piano y lieder por encima de sus obras de otros géneros cultivados más tardíamente, cuya orquestación se ha puesto en tela de juicio; sin embargo, *Manfredo op. 115* es considerada una de las mejores, el mismo Brahms aludió a ella en su *Primera sinfonía*. Escrita entre el 48-49, un día después de acabar *Genoveva*, se consagra impulsivamente a este “poema dramático” en tres partes del cual hoy se interpreta únicamente la obertura que condensa la esencia del héroe romántico que irresistiblemente atrajo a Schumann por cuanto con él se podía identificar. Este personaje casi autobiográfico de Lord Byron y parecido a Fausto, a Eneas o a Job no podía menos que sintonizar con un Schumann que para entonces percibía con horror la paulatina desintegración de su mente.

Siempre encontró en la crítica la convergencia entre música y literatura. Desde su Cofradía de David defendería

su postura sobre cuestiones formales, límites de la armonía cromática y la nueva música programática frente a la absoluta. En esa “guerra de los románticos”, al mismo lado, más conservador, de ideas hanslikianas que enraizaban con el pensamiento racionalista de Kant, estaba Johannes Brahms (1833-1897), al que Schumann descubrió y favoreció con su crítica. Pero estos dos compositores no sólo compartieron admiración mutua e influencias de los modelos clásico-románticos de Beethoven o Schubert, sino también una gran amistad e incluso el amor por Clara Wieck, que en el caso de Brahms tuvo que traducirse en amistad.

Así, mientras Wagner necesitaba fundar un nuevo estilo artístico, Brahms resuelve su creación en ese conservadurismo también progresista que defendería Schönberg, haciendo uso magistral de la variación-desarrollo de células motivicas con gran labor en la rítmica, en la funcionalidad de la armonía y en cohesión temática estructural. Y aunque siempre insatisfecho, le costó 20 años el trabajo de su *Primera sinfonía*, el éxito le llevó a superar su ansiedad beethoveniana y le impulsó a componer su *Segunda sinfonía en re mayor, op. 73*, en sólo un verano (1877). Con la técnica más asentada, menos densa y más transparente en orquestación que la primera, la naturaleza de los Alpes favorece el carácter pastoral, más cálido y alegre. Excepto el *Allegretto grazioso quasi andantino*, dancístico tipo *ländler*, vastas estructuras de forma sonata, con gran variación y unidad motivica cohesionan la arquitectura del *Allegro non troppo* y *Allegro con spirito* del finale. En el primero hace dos citas, al *Wiegenlied*

(canción de cuna), compuesto para el nacimiento del bebé de una de sus amigas, cantante del coro que había dirigido en Hamburgo y a *Es liebt sich so lieblich im Lenze*, ironía de “qué bonito es amar en primavera”, que podría tener algún significado velado. El movimiento lento, *Adagio non troppo* de carácter más lúgubre y delicado, también se presenta plenamente desarrollado y elaborado, como es usual en las sinfonías de Brahms.

Con un discurso mucho más libre, alejado de las rigideces que define una forma y un modelo sólidamente asentado como es el clásico, Edward Elgar (1857-1934), fiel seguidor del romanticismo alemán de fin de siglo. Compositor autodidacta de increíble talento innato, tardó en conocer la fama; sólo después de su *Imperial March*, en honor a la reina Victoria y, sobre todo tras haber sido reconocido en Alemania empezó a serlo en su Inglaterra natal. Tras la Primera Guerra Mundial, y en un estilo compositivo lejano al del músico icono del imperio británico, pone su tristeza y desolación en la que sería su última gran obra, el *Concierto para violonchelo en mi menor, op.85*. Estrenado en 1919 no obtuvo el éxito que merecía. Sir John Barbirolli, que formaba parte de la sección de chelos de aquella London Symphony Orchestra, años más tarde, ya como director, le propuso a Jacqueline du Pré su interpretación, devolviéndole todo su esplendor, hasta tal punto que hoy es una obra clave en el repertorio para cello y orquesta.

El primer movimiento –*Adagio*– comienza sin introducción, unos bruscos acordes abren un recitativo del cello solo.

Con la entrada de la orquesta –*Moderato*– se afianza la tonalidad de mi menor que el cello había subrayado. De estructura ABA con temas de carácter elegíaco y resignado pasa, a través de unos pizzicatti-*Lento*, directamente al segundo movimiento, un *Allegro molto*, scherzante en un perpetuum mobile de orquestación puntillista que contrastará con el lirismo del tercero, un breve *Adagio* que hace pensar, como también hizo Schumann en el movimiento lento de su concierto para cello, en el *Lied ohne Worte* de Mendelssohn, que transmite toda su pasión. La idea principal en el cuarto movimiento es expresada *nobilmente* por el solista en un quasi recitativo que realmente retoma el material y la tonalidad de origen. Con forma de rondó libre, un segundo tema travieso en sol mayor y un pequeño episodio reminiscencia del *Adagio* son sorprendidos abruptamente por el recitativo, en este caso prácticamente invariado del primer movimiento, que sentencia. Fruto de los acontecimientos vividos, regresa aquí también el mito del héroe, actualizado, convertido en el hombre sencillo que intenta superarse cada día.

Andrea Cabello Soldevilla

Próximos conciertos



Enero 9 J.P.

Pierre-Laurent

Aimard piano

Programa:

Primer libro de *El clave bien temperado*
- J. S. Bach



Enero 13 C.A.

Forma Antiqua

Aarón Zapico director

Programa:

THE ROYAL HÄNDEL
Händel regio, Händel real



Enero 26 C.A.

**Orquesta Filarmónica
de San Petersburgo**

Xavier de Maistre arpa

Yuri Temirkanov director

Programa:

*Concierto para arpa y orquesta en mi
bemol mayor*, op. 74 - R. Glière

Sinfonía n.º 6 en si menor, «Patética»,
op. 74 - P. I. Chaikovski



Conciertos Auditorio

Jornadas *de* Piano

Luis G. Iberní

Octubre 17 C.A.

Coro el León de Oro **Oviedo Filarmonía**

Sabina Puértolas soprano
M^a José Suárez mezzosoprano
Roger Padullés tenor
Christopher Robertson barítono

Marzio Conti director

Octubre 26 C.A.

Orquesta Revolucionaria **y Romántica**

Ann Hallenberg mezzosoprano

Sir John Eliot

Gardiner director

Noviembre 6 C.A.

L'Arpeggiata

Deborah York soprano
Vincenzo Capezuto contratenor

Christina Pluhar directora

Noviembre 18 J.P.

Stefan Stroissnig piano

Württembergische
Philharmonie Reutlingen

Ola Rudner director

Noviembre 25 J.P.

Paul Lewis piano

Diciembre 5 J.P.

Elisso Virsaladze piano

Oviedo Filarmonía

Marzio Conti director

Diciembre 17 C.A.

Alisa Weilerstein

violonchelo

Oviedo Filarmonía

Rafael Payaré director

Enero 9 J.P.

Pierre-Laurent

Aimard piano

Enero 13 C.A.

Forma Antiqua

Aarón Zapico director

Enero 26 C.A.

Orquesta Filarmónica
de San Petersburgo

Xavier de Maistre arpa

Yuri Temirkanov director

Enero 30 J.P.

Daniil Trifonov piano

Philharmonia Orchestra
de Londres

Clemens Schuldt director

Temporada

**2014
2015**

**Auditorio
Príncipe Felipe**

Todos los
conciertos
comenzarán
a las 20:00 h,
a excepción
de los que
coincidan en
domingo que
comenzarán
a las 19:00 h.

Febrero 5 C.A.

Shlomo Mintz director y solista
Oviedo Filarmonía

Febrero 11 J.P.

Yuja Wang piano

Febrero 18 C.A.

**Orquesta
Filarmonía Checa**

Truls Mørk violonchelo
Jiří Bělohlávek director

Febrero 24 C.A.

**Virtuosos de Moscú
Vladimir Spivakov** director y
solista

Marzo 21 C.A.

**Orquesta del Teatro
Mariinski**

Alexey Steblianko tenor
Valeriya Stenkina soprano
Mikhail Petrenko bajo
Oleg Balashov tenor
Larisa Gogolevskaya soprano
Nikolay Putilin barítono
**Coro de la Fundación
Príncipe de Asturias
Valeri Gergiev** director

Abril 26 C.A.

**Orfeón Donostiarra
Oviedo Filarmonía**

Angela Meade soprano
Marianne Cornetti mezzosoprano
Vittorio Grigolo tenor
Carlo Malinverno bajo
Marzio Conti director

Mayo 9 C.A.

Sabine Meyer clarinete
**Oviedo Filarmonía
Marzio Conti** director

Mayo 25 C.A.

**Orquesta Barroca de
Friburgo
Coro de Cámara del Palau de
la Música Catalana**
Johannes Weisser barítono
Marcos Fink bajo barítono
Jeremy Ovenden tenor
Birgitte Christensen soprano
Alex Penda soprano
Sunhae Im soprano
René Jacobs director

Mayo 30 C.A.

Klaus Florian Vogt tenor
**Orquesta Sinfónica
Ciudad de Birmingham
Andris Nelsons** director

fundación *edp*

 OVIEDO^{.es}

 OVIEDO
FILARMONÍA